

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1984 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 181

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 507

Άσκηση αρμοδιοτήτων διανομαρχιακών υπηρεσιών του Υπουργείου Δημοσίων Έργων από τους Νομάρχες.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη :

1) Τις διατάξεις της παρ. 4 του άρθρου 1 του Ν.Δ. 532/1970 «περί συμπληρώσεως των διατάξεων περί διοικητικής αποκεντρώσεως» (ΦΕΚ 103/1970 τ. Α').

2) Την απόφαση αριθ. ΕΔ1α/01/512/10.8.1984 των Υπουργών Προεδρίας Κυβερνήσεως και Δημοσίων Έργων για την κατάργηση περιττών οργανικών μονάδων ΥΠΔΕ (ΦΕΚ 607/Β'/1984).

3) Τη γνωμοδότηση αριθ. 652/1984 του Συμβουλίου της Επικρατείας με πρόταση των Υπουργών Προεδρίας Κυβερνήσεως, Εσωτερικών και Δημοσίων Έργων, αποφασίζουμε :

Άρθρο μόνο.

1. Οι αρμοδιότητες που διατηρήθηκαν υπέρ των Περιφερειακών Αρχών διανομαρχιακού επιπέδου με το άρθρο 2 του Π.Δ. 39/1983 «Μεταβίβαση αρμοδιοτήτων του Υπουργού Δημοσίων Έργων στις Περιφερειακές Υπηρεσίες» (Φ.Ε.Κ. 23/Α'/1983) ειδικά για τις οργανικές μονάδες που καταργήθηκαν με την ανωτέρω ΕΔ1α/01/512/10.8.1984 απόφαση των Υπουργών Προεδρίας Κυβερνήσεως και Δημοσίων Έργων (Δ/νσεις, Ανεξάρτητα Τμήματα και Δ/νσεις Ελέγχου Κατασκευής Έργων των τέως Περιφερειακών Υπηρεσιών Δημοσίων Έργων 10ης Ρόδου, 11ης Μυτιλήνης και 13ης Ερμουπόλεως) ασκούνται από τους αρμόδιους Νομάρχες Δωδεκανήσου, Χίου, Λέσβου, Σάμου και Κυκλάδων αντίστοιχα.

2. Ειδικά για τα έργα που εκτελούνται στους νομούς Κερκύρας, Κεφαλληνίας, Ζακύνθου και Λευκάδας, οι αυτές αρμοδιότητες της παρ. 1 του άρθρου αυτού που διατηρήθηκαν υπέρ των τέως Περιφερειακών Υπηρεσιών Δημοσίων Έργων 7ης Ιωαννίνων και 8ης Πατρών (Δ/νσεις, Ανεξάρτητα Τμήματα και Δ/νσεις Ελέγχου Κατασκευής Έργων) ασκούνται από τους αρμόδιους κατά περίπτωση Νομάρχες.

3. Οι διατάξεις των προηγουμένων παραγράφων εφαρμόζονται και για όλα τα έργα που εκτελούν οι ανωτέρω Περιφερειακές Αρχές διανομαρχιακού επιπέδου.

Στον Υπουργό Δημοσίων Έργων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του Διατάγματος αυτού.

Αθήνα, 10 Νοεμβρίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΛΑΖΑΡΗΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΑΓΑΜ. ΚΟΥΤΣΟΓΙΩΡΓΑΣ

ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΕΡΡΑΚΗΣ

(2)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 508

Άσκηση προληπτικού ελέγχου στις δαπάνες του Πανεπιστημίου Αιγαίου, του Ιονίου Πανεπιστημίου και του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις :

α) Του άρθρου 18 του Π.Δ. 1265/1972 «περί ελέγχου των δαπανών του Κράτους των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης και άλλων Ν.Π.Δ.Δ., ως και των λογαριασμών

των δημοσίων υπολόγων και παρακολουθήσεως των εσόδων των» (ΦΕΚ 197 — Α').

β) Του άρθρου 7 του Ν. 1256/1982 «Για την πολυθεσία, την πολυαπασχόληση και την καθιέρωση ανωτάτου ορίου απολαβών στο δημόσιο τομέα καθώς και για το Ελεγκτικό Συνέδριο, το Νομικό Συμβούλιο του Κράτους και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 65 — Α').

γ) Του άρθρου 1 του Π.Δ. 83/1984 «Ίδρυση Πανεπιστημίου Αιγαίου, Ιονίου Πανεπιστημίου και Πανεπιστημίου Θεσσαλίας» (ΦΕΚ 31—Α').

δ) Των άρθρων 2, 3 και 4 της απόφασης Η. 5421/1982 «ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων» (ΦΕΚ 474—Β').

2. Τη Γνωμοδότηση 661/1984 του Συμβουλίου της Επικρατείας με πρόταση του Πρωθυπουργού και του Υφυπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, αποφασίζουμε :

Άρθρο μόνο.

Στις πάσης φύσεως δαπάνες του Πανεπιστημίου Αιγαίου, του Ιονίου Πανεπιστημίου και του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας ασκείται προληπτικός έλεγχος από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

Στον Υφυπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Προεδρικού Διατάγματος.

Αθήνα, 10 Νοεμβρίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ - ΑΓΓΕΛΟΣ ΠΑΠΑΘΕΜΕΛΗΣ

---

(3)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 509

Τροποποίηση διατάξεων του Β. Δ/τος 465/1970 (ΦΕΚ 150/Α/1970) «περί όρων και προϋποθέσεων εγκαταστάσεως και λειτουργίας αντλιών καυσίμων προ πρατηρίων κειμένων εκτός των εγκεκριμένων σχεδίων πόλεων και κωμών ή εκτός κατωκημένων εν γένει περιοχών και περί κυκλοφοριακής συνδέσεως εγκαταστάσεων μετά των οδών».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις του άρθρου 1 παρ. 2 του Ν.Δ. 511/1970 (ΦΕΚ 91/Α/1970) «περί ιδρύσεως και λειτουργίας πρατηρίων υγρών καυσίμων, σταθμών αυτοκινήτων, πλυντηρίων αυτοκινήτων και περί κυκλοφοριακής συνδέσεως εγκαταστάσεως μετά των οδών».

2. Την Υ79/84 απόφαση του Πρωθυπουργού «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Αναπληρωτή Υπουργό Οικονομικών» (ΦΕΚ 413/Β/84).

3. Την 563/1984 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση των Υπουργών Δημοσίων Έργων και Συγκοινωνιών και του Αναπληρωτή Υπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε :

Άρθρο 1.

Το άρθρο 23 του Β. Δ/τος 465/1970 (ΦΕΚ 150/Α/1970) όπως αυτό τροποποιήθηκε :

α) με το άρθρο 1 του Β. Δ/τος 832/1970 (ΦΕΚ 288/Α/1970 «περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως διατάξεων τινών του υπ' αριθμ. 465/1970 Β. Δ/τος «περί όρων και προϋποθέσεων εγκαταστάσεως κ.λπ.»,

β) με τα άρθρα 1,2 και 3 του Β. Δ/τος 548/1971 (ΦΕΚ Α/1971) «περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως διατάξεων τινών του Β. Διατάγματος υπ' αριθμ. 465/1970 «περί όρων και προϋποθέσεων εγκαταστάσεως και λειτουργίας αντλιών καυσίμων κ.λπ.»,

γ) με το άρθρο μόνο του Π. Δ/τος 163/1973 (ΦΕΚ 177/Α/1973) «περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως του άρθρου 2 του Β. Δ/τος 548/1971 «περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως διατάξεων κ.λπ.» και

δ) με το άρθρο 3 του Π. Δ/τος 1184/1981 (ΦΕΚ 295/Α/1981 «περί αντικαταστάσεως διατάξεων τινών του Β. Δ/τος 465/1970, «περί όρων και προϋποθέσεων κ.λπ.», αντικαθίσταται ως ακολούθως :

«Άρθρο 23.

Πρατήρια που ιδρύθηκαν στο παρελθόν.

Η λειτουργία των πρατηρίων υγρών καυσίμων, που ιδρύθηκαν πριν από τη δημοσίευση του διατάγματος αυτού (9 Ιουλίου 1970) για τα οποία δεν πραγματοποιήθηκε η προσαρμογή της διατάξεως κυκλοφοριακής σύνδεσής τους, όπως όριζαν οι διατάξεις του Β. Δ/τος 548/1971 (ΦΕΚ 160/Α/1971) και του Π. Δ/τος 163/1973 (ΦΕΚ 177/Α/1973) παρατείνεται έως τις 31 Ιουλίου 1987 εφόσον συντρέχουν οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στις επόμενες παραγράφους.

2. Κάθε περιφερειακή υπηρεσία συγκοινωνιών νομαρχιακού επιπέδου απευθύνει με βάση τα στοιχεία που τηρούνται σ' αυτή, έγγραφο στο πρόσωπο ή τα πρόσωπα τα οποία εκμεταλλεύονται κάθε ένα πρατήριο διάθεσης υγρών καυσίμων που υπάγεται στην παράγραφο 1 και βρίσκεται και λειτουργεί μέσα στην περιφέρεια της τοπικής αρμοδιότητάς της. Το έγγραφο αυτό κοινοποιείται στην οικεία αστυνομική αρχή και επιδίδεται στον παραλήπτη από όργανο της αστυνομικής αρχής της περιφερείας της κατοικίας αυτού με απόδειξη παραλαβής αφού για το σκοπό αυτό συνταχθεί σχετικό αποδεικτικό παραλαβής, στο οποίο τίθενται οι υπογραφές και γράφονται τα στοιχεία τόσο εκείνου που επιδίδει το έγγραφο όσο και εκείνου που παραλαμβάνει αυτό. Το αποδεικτικό παραλαβής επιστρέφεται από την αστυνομική αρχή στην υπηρεσία συγκοινωνιών και τίθεται στο φάκελλο του πρατηρίου. Στο παραπάνω έγγραφο αναγράφεται υποχρεωτικά : ότι η λειτουργία του πρατηρίου παρατείνεται έως τις 31 Ιουλίου 1987, εφόσον τηρηθούν οι προϋποθέσεις του άρθρου αυτού, ότι ο εκμεταλλευόμενος το πρατήριο υποχρεούται να υποβάλει, έως τις 31 Ιουλίου 1985 στην υπηρεσία συγκοινωνιών που εκδίδει το έγγραφο, αίτηση που συνοδεύεται από τα δικαιολογητικά και τα στοιχεία που αναφέρονται στις επόμενες παραγράφους και γίνεται μνεία των συνεπειών που συνεπάγεται η παράβαση των ρυθμίσεων των επόμενων παραγράφων του παρόντος άρθρου.

3. Η αίτηση της προηγούμενης παραγράφου συνοδεύεται από τα εξής στοιχεία :

α) Παράβολο δημόσιου ταμείου δραχμών τριακοσίων (300) για κάθε μία μόνιμη αντλία, δραχμών εκατό (100) για κάθε μία φορητή αντλία και δραχμές τριακόσιες (300) για κάθε ένα πλυντήριο-λιπαντήριο.

β) Υπεύθυνη δήλωση του Ν.Δ. 105/1969 στην οποία ο αιτών δηλώνει ότι δεν έγινε αλλαγή στο πρατήριο, ότι δεν καταδικάσθηκε κατά την τελευταία πενταετία για νοθεία καυσίμων καθώς και λιποταξία ή ανυποταξία και ότι δεν υπόκειται στις στερήσεις και ανικανότητες που απαγγέλλονται και που προβλέπονται από τα άρθρα 82 και 83 του Ν.Δ. 720/1970 (ΦΕΚ 253/Α/1970) «περί στρατολογίας», όπως αυτό κάθε φορά ισχύει. Στη δήλωση αυτή ο αιτών αναφέρει οποιαδήποτε μεταβολή έγινε στο πρατήριο ή στα στοιχεία της εγκατάστασης ή της κυκλοφοριακής σύνδεσης αυτού με την οδό ή οποιαδήποτε ουσιώδη μεταβολή στην περιοχή γύρω από το πρατήριο, από το χρόνο που χορηγήθηκε η τελευταία άδεια λειτουργίας μέχρι την ημερομηνία υποβολής της αίτησης της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου.

γ) Τοπογραφικό σχεδιάγραμμα της περιοχής, σε πέντε (5) αντίτυπα, σε κλίμακα 1 : 200 ή 1 : 500 σε ακτίνα διακόσια πενήντα (250) μέτρα στο οποίο σημειώνονται, με κόκκινο χρώμα, η οικοδομική γραμμή, η θέση του πρατηρίου με τα

πλάτη των δρόμων καθώς και τα είδη των κτισμάτων που είναι γειτονικά. Προπάντ ον σημειώνονται οι ακριβείς θέσεις στις οποίες μπορεί να υπάρχουν : νοσηλευτικά ιδρύματα, αρχαιολογικοί χώροι, εργοστάσια ή αποθήκες, εύφλεκτες ή εκρηκτικές ύλες, εκπαιδευτήρια, κινηματογράφοι ή θέατρα, εγκαταστάσεις που η λειτουργία τους προϋποθέτει χρήση φλόγας, αγωγοί υψηλής τάσης της ΔΕΗ. 'Οταν υπάρχει δυνατότητα για κατασκευή κυκλοφοριακής σύνδεσης με βάση τα σχεδιαγράμματα - υποδείγματα που έχουν εγκριθεί με τις διατάξεις της παρ. 4 του άρθρου 6 του διατάγματος αυτού, υποβάλλεται σχέδιο σύνδεσης του πρατηρίου που να είναι σύμφωνο με τα υποδείγματα αυτά, κατά περίπτωση. Σε αντίθετη περίπτωση στο τοπογραφικό υπόδειγμα που υποβάλλεται κατά το προηγούμενο εδάφιο, σημειώνεται η κυκλοφοριακή σύνδεση του πρατηρίου με την οδό που προτείνεται.

4. 'Οταν έχει γίνει παραχώρηση της χρήσης ή της εκμετάλλευσης πρατηρίου που λειτουργεί στο σύνολο ή μέρος σε πρόσωπο διαφορετικό από εκείνο που αναφέρεται στην τελευταία άδεια λειτουργίας, υποβάλλεται εκτός από τα δικαιολογητικά της προηγούμενης παραγράφου και υπεύθυνη δήλωση του Ν.Δ. 105/1969 του νέου εκμεταλλευτή του πρατηρίου στην οποία βεβαιώνει ότι αυτός έχει το δικαίωμα της εκμετάλλευσης του πρατηρίου και ότι δεν είναι κάτοχος άδειας λειτουργίας άλλου πρατηρίου, ολοκλήρου ή μέρους αυτού σ' όλη τη χώρα και επιδεικνύεται το εκλογικό βιβλιάριο του νέου εκμεταλλευτή ή υποβάλλεται βεβαίωση αυτού ότι κατατέθηκαν τα δικαιολογητικά για έκδοσή του.

5. Αν έως την πιο πάνω προθεσμία (31 Μαρτίου 1985), δεν υποβληθεί κανένα ή υποβληθούν μερικά από τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στις προηγούμενες παραγράφους, το πρατήριο θεωρείται οριστικώς παράνομο και εφαρμόζονται οι διατάξεις του Ν.Δ. 869/1971 (ΦΕΚ 79/Α/1971) «περί επιβολής διοικητικών και ποινικών κυρώσεων κατά των κυρίων ή εκμεταλλευτών πρατηρίων διαθέσεως υγρών καυσίμων και λοιπών συναφών εγκαταστάσεων λειτουργουσών άνευ αδείας λειτουργίας ή κατά παράβασιν των όρων των κειμένων διατάξεων».

6.α) Μετά την υποβολή της αιτήσεως και των δικαιολογητικών που προβλέπονται από την προηγούμενη παράγραφο ενεργείται αυτοψία από ένα μηχανικό ή υπομηχανικό της οικείας νομαρχίας. Κατά την αυτοψία εξετάζεται εάν πληρούνται οι περιορισμοί της παρ. 2 του άρθρου 6 και της περιπτ. α' της παρ. 2 του άρθρου 5 του διατάγματος αυτού.

β) Εφόσον πληρούνται οι κατά την προηγούμενη περίπτωση όροι χορηγείται προσωρινή άδεια λειτουργίας του πρατηρίου με χρόνο λήξεώς της μέχρι της 31 Ιουλίου 1987.

7.α) Μετά τη χορήγηση της προσωρινής κατά την προηγούμενη παράγραφο άδειας λειτουργίας τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στην περίπτ. γ' της παρ. 3 αυτού του άρθρου, διαβιβάζονται από την υπηρεσία συγκοινωνιών, στην αρμόδια περιφερειακή υπηρεσία του Υπουργείου Δημ. 'Εργων για έλεγχο, και θεώρηση.

β) Στη συνέχεια η κατά την προηγουμένη περίπτωση αρμόδια περιφερειακή υπηρεσία του Υπουργείου Δημοσίων 'Εργων :

αα) Προβαίνει στην έγκριση των σχεδιαγραμμάτων που υποβλήθηκαν, εφόσον αυτά είναι σύμφωνα με τα υποδείγματα που έχουν κυρωθεί με την παρ. 4 του άρθρου 6 του διατάγματος αυτού.

ββ) Στην περίπτωση που δεν παρέχεται δυνατότητα να γίνει κατασκευή της κυκλοφοριακής σύνδεσης του πρατηρίου σύμφωνα με τα υποδείγματα που έχουν εγκριθεί με την παρ. 4 του άρθρου 6 του διατάγματος αυτού, καλεί τον ενδιαφερόμενο να υποβάλλει εναλλακτικές λύσεις με σκοπό να εξασφαλισθεί ακίνδυνη κυκλοφορία με εξάντληση για το στόχο αυτό όλων των δυνατοτήτων που παρέχει το οικόπεδο και η γύρω από το οικόπεδο περιοχή που προσφέρεται για εξυπηρέτηση της σύνδεσης αυτής. Αν τυχόν υπάρχουν υποδείξεις της αρμόδιας περιφερειακής υπηρεσίας του Υπουργείου Δημ. 'Εργων, αυτές είναι υποχρεωτικές. Εφόσον από τις εναλλακτικές λύσεις που υποβλήθηκαν προκύπτει ότι είναι δυνατή η επιλογή λύσης η οποία παρέχει ασφάλεια στην κυκλοφορία, αυτή εγκρίνεται όπως αναφέρεται στην προηγούμενη υποπερίπτωση. Σε αντίθετη περίπτωση γνωστοποιείται στην αρμόδια περιφερειακή υπηρεσία του Υπουργείου Συγκοινωνιών ότι δεν εξασφαλίζεται ακίνδυνη κυκλοφορία από τη λειτουργία του πρατηρίου. Στην τελευταία αυτή περίπτωση η περιφερειακή υπηρεσία του Υπουργείου Συγκοινωνιών ενεργεί τα νόμιμα για την απαγόρευση της λειτουργίας και τη σφράγιση του πρατηρίου, σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις.

8. Η κατά την προηγούμενη παράγραφο αρμόδια περιφερειακή υπηρεσία του Υπουργείου Δημοσίων 'Εργων, μέχρι 31 Ιουλίου 1986, υποχρεούται να έχει ολοκληρώσει το έργο της έγκρισης των σχεδιαγραμμάτων όπως αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο και μετά από κάθε μία έγκριση που χορηγεί αποστέλει αντίγραφο των εγκεκριμένων σχεδιαγραμμάτων στην αρμόδια περιφερειακή υπηρεσία συγκοινωνιών του Υπουργείου Συγκοινωνιών.

9. Μετά την προσαρμογή της διάταξης σύνδεσης του πρατηρίου, σύμφωνα με αυτά που καθορίζονται στις προηγούμενες παραγράφους, ο ενδιαφερόμενος υποβάλλει στην αρμόδια περιφερειακή υπηρεσία του Υπουργείου Συγκοινωνιών τα δικαιολογητικά που προβλέπονται από τις διατάξεις των περιπτ. α' και β' της παρ. 1 του άρθρου 19 του διατάγματος αυτού. Μαζί με τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο ο ενδιαφερόμενος επί πλέον υποβάλλει :

α) 'Εγγραφη βεβαίωση της αρμόδιας για την οδό υπηρεσίας του Υπουργείου Δημοσίων 'Εργων ότι εκτελέστηκαν πλήρως οι εργασίες προσαρμογής σύνδεσης του πρατηρίου με την οδό, σύμφωνα με τα σχεδιαγράμματα που έχουν εγκριθεί.

β) Υπεύθυνη δήλωση σε σφραγιστό χαρτί του Ν.Δ. 105/1969 ότι δεν καταδικάστηκε κατά την τελευταία πενταετία για νοθεία καυσίμου καθώς και για λιποταξία ή ανυποταξία και ότι δεν υπόκειται στις στερήσεις και στις ανικανότητες που επαγγέλλονται από τα άρθρα 82 και 83 του Ν.Δ. 720/1970 (ΦΕΚ 253/Α/1970).

Μετά την υποβολή των δικαιολογητικών της παραγράφου αυτής χορηγείται άδεια λειτουργίας για το πρατήριο. Η κατά το προηγούμενο εδάφιο άδεια λειτουργίας χορηγείται χωρίς χρονικό περιορισμό και σ' αυτή γράφονται οι όροι που ορίζει η παρ. 4 του άρθρου 18 του διατάγματος αυτού».

'Αρθρο 2.

Στο τέλος της παραγράφου 3 του άρθρου 15 του Π. Δ/τος 465/1970 (ΦΕΚ 150/Α/1970) προστίθενται δύο εδάφια που έχουν όπως παρακάτω :

«Ομοίως κατ' εξαίρεση, φυσικά ή νομικά πρόσωπα που στο όνομά τους έχουν χορηγηθεί περισσότερες της μιάς άδειες λειτουργίας πρατηρίων δημόσιας χρήσης που ιδρύθηκαν πριν από την ισχύ του διατάγματος αυτού (9 Ιουλίου 1970), μπορούν να διατηρήσουν στο όνομά τους τις περισσότερες αυτές άδειες λειτουργίας. Για τους κληρονόμους των φυσικών προσώπων του προηγούμενου εδαφίου έχουν εφαρμογή οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου έχουν εφαρμογή οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου της παραγράφου αυτής».

'Αρθρο 3.

Η περίπτωση α' της παρ. 1 του άρθρου 24 του Β. Δ/τος 465/1970(ΦΕΚ 150/Α/1970) όπως αυτή αντικαταστάθηκε με το άρθρο 2 του Π. Δ/τος 122/1978 (ΦΕΚ 26/Α/1978) «περί συμπληρώσεως των διατάξεων των υπ' αριθ. 465/1970 και 548/71 Β. Δ/των» και στη συνέχεια καταργήθηκε με το άρθρο 4 του Π. Δ/τος 1184/1981 (ΦΕΚ 295/Α/1981) «περί αντικαταστάσεως διατάξεων τινων του Β. Δ/τος 465/70 περί όρων και προϋποθέσεων εγκαταστάσεως και λειτουργίας αντλιών καυσίμων προ πρατηρίων κειμένων εκτός των εγκεκριμένω νσχεδίων πόλεων και κωμών ή εκτός κατωκημένων εν γένει περιοχών και περί κυκλοφοριακής συνδέσεως εγκατα-

στάσεων μετά των οδών », επαναφέρεται σε ισχύ και έχει ως ακολούθως :

«α) Εκείνες που αποσκοπούν στην εξυπηρέτηση εκείνων που κινούνται στους δρόμους, όπως ξενοδοχεία, μοτέλ, εστιατόρια, τουριστικά συγκροτήματα (CAMPINGS, BUNGALOWS), σταθμοί αυτοκινήτων, πλυντήρια, λιπαντήρια, αυτοκινήτων».

'Αρθρο 4.

1. Στο τέλος της περιπτώσεως β' της παραγράφου 1 του άρθρου 5 του αυτού Β. Δ/τος 465/1970 (ΦΕΚ 150/Α/9.8.70) προστίθενται εδάφια ως ακολούθως :

« Οι αποστάσεις ισχύουν για περιπτώσεις συνάντησης της οδού με σιδηροδρομική γραμμή. Οι αποστάσεις αυτές σε περίπτωση διαμορφώσεως ισοπέδων ή ανισοπέδων κόμβων ισχύουν για τις δύο πλευρές της οδού και μετριούνται από του σημείου της οδού που αλλάζει η διατομή αυτής για τη διαμόρφωση του κόμβου. Σε περιπτώσεις απλών συμβολών οι αποστάσεις ισχύουν για την πλευρά της οδού που είναι συμβολή και μετριέται όπως ορίζει το προηγούμενο εδάφιο».

2. Στο τέλος της παραγράφου 2 του άρθρου 5 του αυτού Β. Δ/τος 465/70 (ΦΕΚ 150/Α/1970) προστίθεται περίπτωση ζ' ως ακολούθως :

«ζ) Επί των εθνικών οδών του δευτερεύοντος δικτύου, όπου η ελαχίστη μεταξύ πρατηρίων απόσταση ορίζεται, σύμφωνα με την παρ. 1 (γ) του άρθρου αυτού σε πέντε χιλιάδες (5.000) μέτρα, επιτρέπεται η ίδρυση και άλλων πρατηρίων και προς τις δύο πλευρές αυτού σε συνεχόμενα οικόπεδα που έχουν ελαχίστη πρόσοψη στην οδό πενήντα (50) μέτρα, ώστε να δημιουργηθεί ομάδα πρατηρίων που να εκτείνονται πεντακόσια (500) μέτρα το πολύ προ ή και μετά το αρχικό. Η ομάδα πρατηρίων έχει κοινή σύνδεση με την οδό (κοινή είσοδο και έξοδο κατά στάδιο ανάπτυξης αυτής). Η κεντρική νησίδα πρασσιάς, επεκτείνεται, στην περίπτωση αυτή, μπροστά από όλα τα πρατήρια. Κάθε νέα εγκατάσταση πρατηρίου σε μία ομάδα πρατηρίων, συνεπάγεται την οικονομική επιβάρυνση του εγκαθιστούντος με την εκτέλεση των απαιτουμένων εργασιών τροποποίησης της σύνδεσης με την οδό για την εξυπηρέτηση ολοκλήρου της ομάδας των πρατηρίων με την νέα της μορφή».

'Αρθρο 5.

Η παράγραφος 7 του άρθρου 21 του αυτού Β. Δ/τος 465/1970 (ΦΕΚ 150/Α/9.8.70) αντικαθίσταται ως ακολούθως :

«7. Η άδεια κυκλοφοριακής σύνδεσης των πρατηρίων και των εγκαταστάσεων του άρθρου 24 του Β. Δ/τος αυτού, χορηγείται με την προϋπόθεση ότι οι ιδιοκτήτες τους θα καταβάλουν ετήσιο μίσθωμα για την προσωρινή χρήση της έκτασης που ανήκει στην ιδιωτική περιουσία του δημοσίου που την αποκλειστική εκμετάλλευση έχει το ΤΕΟ (άρθρο 26 παρ. 4 Ν. 1418/84) και είναι αναγκαία για την προσπέλαση και εκμετάλλευση των πρατηρίων και λοιπών εγκαταστάσεων. Το ετήσιο μίσθωμα αποτελεί έσοδο του ΤΕΟ, καθορίζεται κάθε δύο χρόνια με απόφαση της Διοικούσας Επιτροπής αυτού, βεβαιώνεται σαν έσοδο του Ταμείου με απόφαση του Προέδρου της Διοικούσης Επιτροπής αυτού, εισπράττεται σύμφωνα με τις διατάξεις περί δημοσίων εσόδων από τα κατά τόπους δημόσια ταμεία, με βάση χρηματικούς καταλόγους που αποστέλλονται σ' αυτά από το Τ.Ε.Ο. και κατατίθεται σε πίστωση του λογαριασμού του Τ.Ε.Ο. που τηρείται στην Τράπεζα της Ελλάδας. Ο καθορισμός του μισθώματος γίνεται με βάση την κατηγορία του δρόμου (εθνικό βασικό και δευτερεύον δίκτυο), το πλάτος και τον κυκλοφοριακό φόρτο αυτού, καθώς και τη θέση, τη γεωγραφική περιοχή, την παραχωρούμενη έκταση και την αντίστοιχη αξία γης της κυκλοφοριακής σύνδεσης και υπολογίζεται από την ημερομηνία έκδοσης της άδειας λειτουργίας της επιχείρησης, την οποία εξυπηρετεί η κυκλοφοριακή σύνδεση και καταβάλλεται το αργότερο μέσα σ' ένα τρίμηνο από την κοινοποίηση της απόφασης καθορισμού της Δ.Ε. του Τ.Ε.Ο., η μέσα στο πρώτο τρίμηνο του χρόνου σε κάθε άλλη περίπτωση. Οι ενδιαφερόμενοι, μέσα σε προθεσμία δέκα (10) ημερών από την κοινοποίηση σε αυτούς των αποφάσεων της Δ.Ε. του Τ.Ε.Ο. μπορούν να ασκήσουν ενστάσεις στους κατά τόπους νομάρχες. Οι νομάρχες αποφαίνονται τελεσίδικα το αργότερο μέσα σε ένα (1) μήνα από την κατάθεση των ενστάσεων. Η υποβολή τους δεν αναστέλλει την υποχρέωση καταβολής του μισθώματος. Καθυστέρησή καταβολής του μισθώματος επιφέρει την ανάκληση της άδειας λειτουργίας του πρατηρίου ή της εγκατάστασης. Οι αρμόδιες υπηρεσίες που χορηγούν τις άδειες κυκλοφοριακών συνδέσεων των πρατηρίων και των εγκαταστάσεων του άρθρου 24 του Β. Δ/τος αυτού, έχουν υποχρέωση να κοινοποιούν αντίγραφα των αδειών αυτών στο Τ.Ε.Ο.

'Αρθρο 6.

1. Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 34 του Β. Δ/τος 465/1970 (ΦΕΚ 150/Α/9.8.70) για την προσαρμογή στις διατάξεις αυτού των κάθε φύσεως εγκαταστάσεων που προβλέπονται στο άρθρο 24 του αυτού Β. Δ/τος παρατείνεται μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1986.

2. Στο τέλος της παραγράφου 1 του άρθρου 34 του αυτού Β. Δ/τος 465/1970 προστίθεται εδάφιο ως ακολούθως :

«Στην τελευταία αυτή περίπτωση η αρμόδια υπηρεσία που χορηγεί την άδεια ίδρυσης και λειτουργίας της εγκατάστασης υποχρεούται να ανακαλεί αυτή».

3. Στο άρθρο 34 του αυτού Β. Δ/τος 465/70 (ΦΕΚ 150/Α/1970) προστίθεται παράγραφος 3 ως ακολούθως :

«3. Οι διατάξεις των παρ. 1 και 2 του άρθρου αυτού έχουν εφαρμογή και για τις εγκαταστάσεις που έχουν ιδρυθεί μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1983».

Στον Υπουργό Συγκοινωνιών αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του διατάγματος αυτού.

Αθήνα, 5 Νοεμβρίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ — ΑΝΑΠΛ. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΕΡΡΑΚΗΣ — **ΔΗΜ. ΤΣΟΒΟΛΑΣ**

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΝΙΚΟΛΑΚΗΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(4)

'Εγκριση Πρωτοκόλλου 6ης Συνόδου Μικτής Ελληνοσοβιετικής Ναυτιλιακής Επιτροπής που υπογράφτηκε στον Πειραιά στις 18 Οκτώβρη 1984.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

'Εχοντας υπόψη :

1) Τις διατάξεις του δεύτερου άρθρου του Νόμου 461/1976 για την κύρωση της Συμφωνίας για την Εμπορική Ναυτιλία μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της 'Ενωσης Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών,

2) το κείμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε :

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρωτόκολλο της 6ης Συνόδου της Μικτής Ελληνοσοβιετικής Ναυτιλιακής Επιτροπής που υπογράφτηκε στον Πειραιά στις 18 Οκτωβρίου 1984, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην Ελληνική έχει ως εξής :

Αθήνα, 8 Νοεμβρίου 1984

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ — ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ — **ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΤΣΙΦΑΡΑΣ**

PROTOCOL

of the 6th session of the Joint Hellenic - Soviet Maritime Commission

The Joint Maritime Commission set up under article 16 of the Agreement on Merchant Shipping between the Government of the Hellenic Republic and the Union of Soviet Socialist Republics signed on December 16th 1975 held its sixth session in Piraeus from October 15th to October 18th 1984.

A list of members of the Hellenic and Soviet delegations who participated in the work of the session is attached to this protocol (annex I).

The Joint Maritime Commission approved the following agenda of the session :

(1) Review of the implementation of the Hellenic-Soviet Agreement on Merchant Shipping and of the Hellenic - Soviet relations in the field of shipping.

(2) Examination of the consequences resulting from the shipping activities of the two countries in international shipping.

(3) Consideration of the present situation of the international shipping . Exchange of views on certain items of the international shipping and on matters which are under consideration in international organizations.

(4) Exchange of information on training and specialization systems of officers and other seafarers in merchant ships.

(5) Date and place of the next regular session of the Joint Maritime Commission.

(6) Any other Business.

I. REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF THE HELLENIC - SOVIET AGREEMENT ON MERCHANT SHIPPING AND OF THE HELLENIC-SOVIET RELATIONS IN THE FIELD OF CHIPPING.

Having considered the question of the review of the Hellenic-Soviet relations in the field of shipping in 1983 and 1984 the Joint Maritime Commission noted with satisfaction the important role of the Agreement on Merchant shipping for the further cevelopment of co-operation between the shipping companies of the two countries.

The service rendered to the hellenic and soviet vessels in the ports of both countries is normal.

The Joint Commission agreed that technical experts from both sides will meet together in the USSR or in Greece as soon as possible but not later than the first quarter of 1985 to discuss aspects of MARPOL 73/78 convention with regard to operations of tankers of 40.000 dwt in specific trades in accordance with Regulation 13 c of Annex I of the Convention. The experts may also examine the technical maritime aspects arising from bilateral agreements between the two countries.

II. EXAMINATION OF THE CONSEQUENCES RESULTING FROM THE SHIPPING ACTIVITIES OF THE TWO COUNTRIES IN THE INTERNATIONAL SHIPPING.

Both sides exchanged views concerning the activities of their shipping in international trade and stated that the common interest for the development of normal shipping relations on a good commercial basis will be further followed by both sides.

Having discussed the situation and the perspectives in the field of chartering operations the Joint Maritime Commission noted the stability of the close mutual co-operation in this field.

The Hellenic side indicated with satisfaction the wide participation of their tonnage in the transportation of soviet foreign trade cargoes and pointed out the further interest to develop freight operations with the soviet organisations.

Soviet side stated that V/O «Sovfracht» will continue the cooperation with hellenic shipping companies concerning chartering hellenic tonnage taking into account the requirements of the soviet foreign trade organisations and the competitiveness of the hellenic tonnage on the international freigth market.

The Joint Commission noted with satisfaction the existing good co-operation between the Associations of Greek Shipowners and the respective Soviet organisations, which helps the improvemet of their maritime trade relations.

The Joint Commission took also note of the memorandum signed on 23rd January 1984 between the Hellenic Passanger Shipowners Association and the respective Soviet organisation and expressed the view that the established co-operation in this field of shipping must be continued.

III. CONSIDERATION OF THE PRESENT SITUATION OF THE INTERNATIONAL SHIPPING. EXCHANGE OF VIEWS ON CERTAIN ITEMS OF THE INTERNATIONAL SHIPPING AND ON MATTERS WHICH ARE UNDER CONSIDERATION IN INTERNATIONAL ORGANISATIONS.

In the course of the discussions there were useful and constructive exchanges of views on various important items affecting the international shipping and on certain matters pertaining to IMO and UNCTAD.

The Joint Maritime Commission suggests that the competent authorities of both countries instruct their representatives in the above organisations to work further towards the establishment of necessary close co-operation.

Both sides exchanged information regarding policy orientations in the international transport of seaborne trade and were satisfied on the approach that both countries take in this resepct.

IV. EXCHANGE OF INFORMATION ON TRAINING AND SPECIALIZATION SYSTEMS OF OFFICERS AND OTHER SEAFARERS IN MERCHANT SHIPS

Both sides expressed their satisfaction for the exchange of information related to the national systems of training and specialization of officers and other seafarers in merchant ships of both countries and their readiness to develop contacts in this field.

Both sides considered that it is useful to continue bilateral exchange of information in the frame of the sessions of the Joint Hellenic - Soviet Maritime Commission. This information may specially concern education in the merchant marine on the highest level.

The Soviet side reconfirmed its readiness to accept the Hellenic delegation to study the system of the marine education in the USSR in the second quarter of 1985.

The Soviet side stated its readiness to provide for the greek specialists, the possibility to gatacquainted with the practical work on board of the soviet cargo training vessels, taking advantage of their calls in greek ports. Already two visits of experts have taken place during 1984 according to the Protocol of last session of the Joint Commission.

V. DATE AND PLACE OF THE NEXT REGULAR SESSION OF THE JOINT MARITIME COMMISSION

Upon the proposal of the Soviet Delegation the Joint Maritime Commission agreed to hold its next regular session in the Soviet Union in the second half of 1985. The exact date of this session will be fixed according to the rules of procedure of the Joint Maritime Commission.

VI. ANY OTHER BUSINESS

The Hellenic side also asked the Soviet side to examine positively the possibility of the recognition of the Hellenic Register of Shipping as the exclusive representative of the USSR Register of Shipping to carry out inspections on USSR vessels being in Greek or Cypriot Ports. In this respect it was indicated that according to an agreement signed since 1966 between the two Registers, the USSR Register of Shipping is the exclusive representative in the USSR of the Hellenic Register of Shipping.

The Soviet side promised to pass this matter for consideration , by the USSR Register of shipping.

Done in Piraeus on 18 October 1984.

The Chairman	The Chairman
of the Hellenic Side	of the Soviet Side
of the Joint Commission	of the Joint Commission
V. PAPADOPOULOS	V. BELETSKIY

ANNEX I

MEMBERS OF THE HELLENIC DELEGATION

(1) Mr. Vasilios Papadopoulos, Secretary General of the Hellenic Ministry of Mercantile Marine, Head of the Hellenic delegation.

(2) Vice Admiral Pantelis Protonotarios, H.C.G., Chief of the Hellenic Coast Guard

(3) Captain Efstathios Tzavellas, H.C.G., Director of the Marine Education Division, Hellenic Ministry of Mercantile Marine

(4) Captain Nikolaos Hassiotis, H.C.G., Director of the Ocean Shipping Division, Hellenic Ministry of Mercantile Marine

(5) Captain Dimitris Bagdatopoulos, H.C.G. Director of the Marine Infrastructure Division, Hellenic Ministry of Mercantile Marine

(6) Mrs. Eleni Gerokostopoulou, Second Secretary of Embassy Hellenic Ministry of Foreign Affairs

(7) Mr. Evangelos Montessantos, Adviser for Merchant Marine Education, Hellenic Ministry of Mercantile Marine

(8) Lieutenant Commander Diamantis Manos, H. C.G. Head of Section, in Ocean Shipping Division, Hellenic Ministry of Mercantile Marine

(9) Lieutenant Commander Ioannis Koussiounelos, H.C.G. Bilateral Maritime Relations, Ocean Shipping Division, Hellenic Ministry of Mercantile Marine

(10) Mr. Nicolaos Vernicos, Representative of the Hellenic Chamber of Shipping

ANNEX I

MEMBERS OF THE SOVIET DELEGATION

(1) Mr. Vsevolod V. Beletskiy, Deputy Minister of the Merchant Marine of the USSR Head of the Soviet delegation

(2) Mr. Vadim G. Ivanov, Executive Secretary of the Soviet Part of the Joint Maritime Commission. Foreign relations department Ministry of Merchant Marine of the USSR.

(3) Mr. Sergei I. Poliakov, Vice - President of «SOVFRACH Moscow.

(4) Mr. Anatoly A. Lykho, Manager. Operation Department, «GLAVFLOT», Moscow, Ministry of Merchant Marine of the USSR.

(5) Mr. Nikolai T. Krestnikov, Counselor of the Soviet Embassy in Athens.

(6) Mr. Igor K. Yudin,. General Managing Director of TRANSMED SHIPPING S.A. Piraeus Greece.

(7) Mr. Victor P. Goundarev, Representative in Greece of the Soviet Ministry of Merchant Marine.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

της 6ης Συνόδου της Μικτής Ελληνο-Σοβιετικής Ναυτιλιακής Επιτροπής.

Η Μικτή Ναυτιλιακή Επιτροπή που συστάθηκε σύμφωνα με το άρθρο 16, της Ναυτιλιακής Συμφωνίας ανάμεσα στην Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και στην Κυβέρνηση της 'Ενωσης Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών, που υπογράφτηκε στις 16 Δεκεμβρίου 1975, πραγματοποίησε την 6η της σύνοδο στον Πειραιά από τις 15 Οκτωβρίου μέχρι της 18 Οκτωβρίου 1984.

Κατάλογος των μελών της Ελληνικής και Σοβιετικής αντιπροσωπείας που έλαβαν μέρος στις εργασίες της συνόδου, επισυνάπτεται στο παρόν πρωτόκολλο (παράρτημα 1).

Η Μικτή Ναυτιλιακή Επιτροπή ενέκρινε την ακόλουθη ημερήσια διάταξη της συνόδου :

(1) Ανασκόπηση της εφαρμογής της Ελληνο-Σοβιετικής Ναυτιλιακής συμφωνίας και των Ελληνο-Σοβιετικών σχέσεων στον τομέα της Ναυτιλίας.

(2) Εξέταση των συνεπειών που προέκυψαν από τις ναυτιλιακές δραστηριότητες των δύο χωρών στο διεθνή ναυτιλιακό χώρο.

(3) Ανασκόπιση της τρέχουσας κατάστασης της διεθνούς ναυτιλίας. Ανταλλαγή απόψεων επί ορισμένων θεμάτων της διεθνούς ναυτιλίας καθώς και επί θεμάτων που εξετάζονται σε διεθνείς οργανισμούς.

(4) Ανταλλαγή πληροφοριών για την εκπαίδευση και τα συστήματα εξειδίκευσης που αναφέρονται σε αξιωματικούς και άλλους ναυτικούς στα εμπορικά πλοία.

(5) Ημερομηνία και τόπος πραγματοποίησης της επόμενης τακτικής συνόδου της Μικτής Ναυτιλιακής Επιτροπής.

(6) 'Αλλα θέματα

I. ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟ - ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΟ - ΣΟΒΙΕΤΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ.

Η Μικτή Επιτροπή μετά την εξέταση του θέματος της ανασκόπησης των Ελληνο-Σοβιετικών σχέσεων στον τομέα της ναυτιλίας κατά τα έτη 1983 και 1984, διαπίστωσε με ικανοποίηση το σπουδαίο ρόλο της ναυτιλιακής συμφωνίας στην περαιτέρω επέκταση της συνεργασίας ανάμεσα στις ναυτιλιακές εταιρείες των δύο χωρών.

Η παροχή υπηρεσιών στα Ελληνικά και Σοβιετικά πλοία στα λιμάνια και των δύο χωρών διεξάγεται ομαλά.

Η Μικτή Επιτροπή συμφώνησε όπως τεχνικοί εμπειρογνώμονες και από τις δύο πλευρές συναντηθούν στη Σοβιετική 'Ενωση ή στην Ελλάδα το ταχύτερο δυνατό και πάντως όχι αργότερα από το πρώτο τρίμηνο του 1985 προκειμένου να συζητήσουν θέματα της σύμβασης MARPOL 73/78 που σχετίζονται με τη χρησιμοποίηση πετρελαιοφόρων 40.000 τόννων D.W. σε ορισμένα ταξείδια σύμφωνα με τον κανονισμό 13C του Παραρτήματος I της Σύμβασης. Οι εμπειρογνώμονες μπορεί επίσης να εξετάσουν τεχνικά ναυτιλιακά θέματα που δημιουργούνται από διμερείς συμφωνίες μεταξύ των δύο χωρών.

II. ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΕΠΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΚΥΨΑΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΔΥΟ ΧΩΡΩΝ ΣΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑ.

Και οι δύο πλευρές αντάλλαξαν απόψεις για τις ναυτιλιακές τους δραστηριότητες στο διεθνές εμπόριο και δήλωσαν ότι το κοινό συμφέρον για την ανάπτυξη ομαλών ναυτιλιακών σχέσεων σε μία καλή εμπορική βάση θα συνεχισθεί και από τις δύο πλευρές.

Αφού συζητήθηκε η κατάσταση και οι προοπτικές στο χώρο των ναυλώσεων, η Μικτή Ναυτιλιακή Επιτροπή σημείωσε η σταθερότητα της στενής αμοιβαίας συνεργασίας στον τομέα αυτό.

Η Ελληνική πλευρά έλαβε υπό σημείωση με ικανοποίηση την ευρεία συμμετοχή των πλοίων της στην διακίνηση φορτίων του Σοβιετικού εξωτερικού εμπορίου και εξεδήλωσε το ενδιαφέρον της για την περαιτέρω αύξηση των ναυλώσεων από τους Σοβιετικούς Οργανισμούς.

Η Σοβιετική πλευρά ανέφερε ότι ο οργανισμός ναυλώσεων V/O «SOVFRACHT» θα συνεχίσει την συνεργασία του με τις Ελληνικές ναυτιλιακές εταιρείες για τη ναύλωση ελληνικών πλοίων, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις των Σοβιετικών Οργανισμών εξωτερικού εμπορίου και την ανταγωνιστικότητα των Ελληνικών πλοίων στη διεθνή ναυλαγορά.

Η Μικτή Επιτροπή σημείωσε με ικανοποίηση την υπάρχουσα καλή συνεργασία μεταξύ των Ενώσεων των Ελλήνων Εφοπλιστών και των αντίστοιχων Σοβιετικών οργανισμών, η οποία βοηθά τη βελτίωση των σχέσεών τους στην εμπορική ναυτιλία.

Η Μικτή Επιτροπή έλαβε επίσης γνώση του μνημονίου που υπογράφηκε στις 23 Ιανουαρίου 1984 μεταξύ της Ελληνικής Ένωσης Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων και του αντίστοιχου Σοβιετικού οργανισμού και εξέφρασε την άποψη ότι η συνεργασία που άρχισε σ' αυτό τον τομέα της ναυτιλίας πρέπει να συνεχιστεί.

III. ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΗΣ ΤΡΕΧΟΥΣΑΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ. ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΑΠΟΨΕΩΝ ΣΕ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΞΕΤΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ.

Κατά τη διάρκεια των συζητήσεων ανταλλάχθηκαν χρήσιμες και εποικοδομητικές απόψεις πάνω σε διάφορα σημαντικά θέματα που επηρεάζουν τη διεθνή ναυτιλία καθώς και πάνω σε συγκεκριμένα θέματα που αφορούν τον IMO και την UNCTAD.

Η Μικτή Ναυτιλιακή Επιτροπή προτείνει όπως οι αρμόδιες αρχές και των δύο χωρών δώσουν οδηγίες στους αντιπροσώπους τους στους πιο πάνω Οργανισμούς να εργασθούν περισσότερο για την αποκατάσταση της αναγκαίας στενής συνεργασίας.

Και οι δύο πλευρές αντάλλαξαν πληροφορίες για τις τάσεις πολιτικής που διαγράφονται στις διεθνείς μεταφορές του θαλάσσιου εμπορίου και έμειναν ικανοποιημένες από την προσέγγιση που και οι δύο χώρες ακολουθούν ως προς τις τάσεις αυτές.

IV. ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΣΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΠΛΟΙΑ.

Τα δύο μέρη εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την ανταλλαγή πληροφοριών που σχετίζονται με τα εθνικά συστήματα εκπαίδευσης και εξειδίκευσης των αξιωματικών και λοιπών ναυτικών στα εμπορικά πλοία και των δύο χωρών καθώς επίσης και την προθυμία τους για την επέκταση των επαφών στον τομέα αυτό.

Τα δύο μέρη θεωρούν ότι είναι χρήσιμο να συνεχισθεί η επί διμερούς βάσης ανταλλαγή πληροφοριών στα πλαίσια των συνόδων της Μικτής Ελληνο-Σοβιετικής Ναυτιλιακής Επιτροπής.

Οι πληροφορίες αυτές μπορεί να αφορούν ειδικώτερα την ανωτάτης βαθμίδας ναυτική εκπαίδευση.

Η Σοβιετική πλευρά επιβεβαίωσε εκ νέου την προθυμία της να δεχθεί την Ελληνική αντιπροσωπεία για να μελετήσει το σύστημα της ναυτικής εκπαίδευσης στη Σοβιετική Ένωση κατά το δεύτερο τρίμηνο του 1985.

Η Σοβιετική πλευρά εκδήλωσε την προθυμία της να προσφέρει στους Έλληνες Ειδικούς τη δυνατότητα εξοικείωσης στα μέσα πρακτικής εξάσκησης στα σοβιετικά εκπαιδευτικά φορτηγά πλοία, όταν αυτά καταπλέουν σε Ελληνικά λιμάνια. Δύο επισκέψεις εμπειρογνωμόνων έχουν ήδη γίνει μέσα στο 1984, σύμφωνα με το Πρωτόκολλο της προηγούμενης συνόδου της Μικτής Επιτροπής.

V. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΣ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΟΜΕΝΗΣ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ.

Ύστερα από την πρόταση της Σοβιετικής αντιπροσωπείας η Μικτή Ναυτιλιακή Επιτροπή συμφώνησε να πραγματοποιήσει την 7η τακτική σύνοδό της στη Σοβιετική Ένωση το δεύτερο εξάμηνο του 1985.

Η ακριβής ημερομηνία της συνόδου θα καθοριστεί σύμφωνα με τους κανόνες διαδικασίας της Μικτής Ναυτιλιακής Επιτροπής.

VI. ΑΛΛΑ ΘΕΜΑΤΑ.

Η Ελληνική πλευρά ζήτησε επίσης από τη Σοβιετική πλευρά να εξετάσει θετικά τη δυνατότητα αναγνώρισης του Ελληνικού Νηογνώμονα σαν τον αποκλειστικό εκπρόσωπο του Σοβιετικού Νηογνώμονα για τη διενέργεια επιθεωρήσεων σε Σοβιετικά πλοία που προσεγγίζουν σε Ελληνικά και Κυπριακά λιμάνια. Σχετικά με το θέμα αυτό αναφέρθηκε ότι σύμφωνα με μια συμφωνία που υπογράφηκε το 1966 μεταξύ των δύο Νηογνωμόνων, ο Σοβιετικός Νηογνώμων είναι ο αποκλειστικός εκπρόσωπος στη Σοβιετική Ένωση του Ελληνικού Νηογνώμονα.

Η Σοβιετική πλευρά υποσχέθηκε να διαβιβάσει το αίτημα για εξέταση στο Σοβιετικό Νηογνώμονα.

Έγινε στον Πειραιά στις 18 Οκτωβρίου 1984

Ο Πρόεδρος	Ο Πρόεδρος
Της Ελληνικής Πλευράς	Της Σοβιετικής Πλευράς
Της Μικτής Επιτροπής	Της Μικτής Επιτροπής
Β. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ	V. BELETSKIY

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ

1. Βασίλειος Παπαδόπουλος, Γενικός Γραμματέας Ελληνικού Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας, Αρχηγός της Ελληνικής Αντιπροσωπείας.

2. Αντιναύαρχος Λ.Σ. Παντελής Πρωτονοτάριος, Αρχηγός Λιμενικού Σώματος.

3. Πλοίαρχος Λ.Σ. Ευστάθιος Τζαβέλλας, Δ/ντής Δ/νσεως Ναυτικής Εκπαίδευσης, Ελληνικό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας.

4. Πλοίαρχος Λ. Σ. Νικόλαος Χασιώτης, Διευθυντής Δ/νσεως Ωκεανοπόρου Ναυτιλίας Ελληνικό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας.

5. Πλοίαρχος Λ.Σ.· Δημήτριος Μπαγδατόπουλος Διευθυντής Δ/νσεως Ναυτιλιακής Υποδομής Ελληνικό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας.

6. Ελένη Γεροκωστοπούλου Γραμματεύς Πρεσβείας Β', Ελληνικό Υπουργείο Εξωτερικών.

7. Ευάγγελος Μοντεσάντος Σύμβουλος επί θεμάτων εκπαίδευσης, Ελληνικό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας.

8. Υποπλοίαρχος ΛΣ Διαμαντής Μανός Τμηματάρχης Δ/νσεως Ωκεανοπόρου Ναυτιλίας, Ελληνικό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας.

9. Υποπλοίαρχος ΛΣ Ιωάννης Κουσιουνέλος Τμήμα Διμερών Ναυτιλιακών Σχέσεων, Δ/νση Ωκεανοπόρου Ναυτιλίας, Ελληνικό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας.

10. Νικόλαος Βερνίκος Αντιπρόσωπος του Ελληνικού Ναυτικού Επιμελητηρίου.

ΜΕΛΗ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ

1. Mr, Vsevolod V. Beletskiy Υφυπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας της ΕΣΣΔ, Αρχηγός της Σοβιετικής Αντιπροσωπείας.
2. Mr. Vadim G. Ivanov Εκτελεστικός Γραμματεύς της Σοβιετικής πλευράς της Μικτής Ναυτιλιακής Επιτροπής, Τμήμα Διεθνών σχέσεων, Σοβιετικό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας.
3. Mr. Sergei I. Poliakov Αντιπρόεδρος της «SOVFRACHT», Μόσχα.
4. Mr. Anatoly A. Lykho Διευθυντής στο τμήμα Διοίκησης της «GLAVFLOT» Μόσχα, Σοβιετικό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας.
5. Mr. Nikolai T. Krestnikov Σύμβουλος Σοβιετικής Πρεσβείας στην Αθήνα.
6. Mr. Igor k. Yudin Γενικός Διευθυντής της TRANSMED SHIPPING S. A., Πειραιάς, Ελλάδα.
7. Mr. Victor P. Goundarev Εκπρόσωπος του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας της ΕΣΣΔ στην Ελλάδα.

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ